



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्रतिष्ठान से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 212]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 5, 1970/ज्येष्ठ 15, 1892

No 212]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 5, 1970/JYAISTHA 15, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## MINISTRY OF IRRIGATION AND POWER

### NOTIFICATION

New Delhi, the 5th June 1970

**S.O. 2069.**—In exercise of the powers conferred by sub-clause (ix) of clause (a) of sub-section (1) of section 2 of the Essential Services Maintenance Act, 1968 (59 of 1968), the Central Government, being of opinion that strikes in any service connected with the supply of electrical energy to the public in the State of Bihar or with the generation, storage or transmission of electrical energy for the purpose of such supply [not being any such service falling under sub-clause (viii) of clause (a) aforesaid] would result in the infliction of grave hardship on the community, hereby declares every such service to be an essential service for the purposes of the said Act.

[No. EL.II.17(26)/70.]

V. V. CHARI, Secy.

सिवाई और बिद्युत मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 जून, 1970

**का०आ० 2069.**—प्रावश्यक सेवा अनुसरण अधिनियम 1968 (1968 का 59) की धारा 2 की उपधारा (1) के खण्ड (क) के उप खण्ड (ix) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार, जिसकी यह राय है कि बिहार राज्य में जनता को बिद्युत शक्ति की आपूर्ति से या ऐसी आपूर्ति के

प्रयोजनार्थ विद्युत शक्ति के उत्पादन भंडारकरण या संचरण से सम्बन्धित ऐसी किसी सेवा में [जो उक्त अधिनियम के खण्ड (क) के उपखण्ड (Viii) के अधीन आने वाली सेवा न हो] हड़तालों के परिणाम-स्वरूप समुदाय को गम्भीर कठिनाई उत्पन्न हो जाएगी, उक्त अधिनियम के प्रयोजनार्थ हर ऐसी सेवा को, एतद्द्वारा, आवश्यक सेवा घोषित करती है।

[सं० 17(26)/70-बि० दो०]

बी० बी० चारि, सचिव।

#### ORDER

New Delhi, the 5th June 1970

**S.O. 2070.**—Whereas the Central Government is satisfied that in the public interest it is necessary to make the following order:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3 of the Essential Services Maintenance Act, 1968 (59 of 1968), the Central Government hereby prohibits strikes in any service in the State of Bihar connected with the supply of electrical energy to the public or with the generation, storage or transmission of electrical energy for the purpose of such supply, which has been declared by the notification of the Government of India in the Ministry of Irrigation and Power, S.O. 2069 dated the 5th June, 1970, to be an essential service for the purposes of the said Act or which falls under sub-clause (viii) of clause (a) of sub-section (1) of section 2 of the said Act.

By order and in the name of the President.

[No. EL.II.17(26)/70.]

V. V. CHARI, Secy.

#### आदेश

नई दिल्ली, 5 जून, 1970

**का० आ० 2070:**—यतः केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो गया है कि जन हित में निम्न-लिखित आदेश बनाना आवश्यक है :

अतः, अब आवश्यक सेवा अन्तर्क्षण अधिनियम, 1968 (1968 का 59) की धारा 3 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतद्द्वारा बिहार राज्य में ऐसी किसी सेवा में हड़तालों का प्रतिशेध करती है जो जनता को विद्युत शक्ति की आपूर्ति से या ऐसी आपूर्ति के प्रयोजनार्थ विद्युत शक्ति के उत्पादन, भंडारकरण या संचरण से सम्बन्धित है और जो भारत सरकार के सिंचाई और विद्युत मंत्रालय की अधिसूचना, सं० का० अ० 2069, तारीख, 5 जून, 1970 द्वारा उक्त अधिनियम के प्रयोजनों के लिए आवश्यक सेवा घोषित की जा चुकी है या जो उक्त अधिनियम की धारा 2 की उपधारा (1) के खण्ड (क) के उपखण्ड (viii) के अधीन आती है।

[सं० बि० दो-17(26)/70.]

राष्ट्रपति के नाम में और आदेश से।

बी० बी० चारि, सचिव।